

**TO TAUB TXOG THIAB XYUAS TXOG RAU TEJ
XWM TXHEEJ HAIS TXOG KEV SIB CAIS THIAB
CWJ PWM HAIS LUS SIB HAWV**

NWS YOG IB TXOJ CAI!!

Kev cai lijchoj hauv xeev Wisconsin tshooj 118.13 yog ib txoj txwv tsis pub muaj kev sib cais rau cov tub cov ntxhais kawm ntawv hauv tsoomfwv tsev kawm qib yog thiab qib siab los ntawm cov zoo li nram no:

- Yog poj niam los txiv neej
- Haiv neeg, caj ceg, keebkwm
- Kev coj kev ntseeg hauv kev coj dab qhuas
- Cov suab tub, sib yuav los yog cov yog niam thiab yog txiv
- Muaj piam lub cev tes taw, kev xav, kev kawm
- Kev teev kev cai ntseeg

Kev Sib Cais txwv mus rau tej zoo li no:

- cov chaw qhia ntawv
- cov txheej txheem kawm txuas ntxiv
- chaw pab cuam cov tub ntxhais kawm ntawv
- cov chaw kawm ntxiv uas yog tsim tawm los ntawm tsoom thawj tsav xwm hauv tsoom fwv tsev kawm ntawv

“Kev sib cais” uake nrog kev saib tsis taus, thuum, tus yeeb yam kev plees thiab menyuum kawm ntawv tej lus hais sib tawm tsam.

**CHEEBTSAM TSAVCAI RAU MENYUAM KAWM
NTAWV RAU KEV SIBTAWM TSAM RAU LWMTUS
THIAB/LOS YOG HAISLUS PHEM NROG RAU HAUV
HLWB TSHUAB (CYBERBULLYING)**

Kev sib tawm tsam thiab/los yog haislus phem ntawm cov menyuum kawm ntawv yuav tsis zam txim los ntawm Green Bay Ibncig Tsev Kawm Ntawv, uas yog rau tag nrho txhua yam xws li khoom los yog tshab muaj tswv, tsis hais xaaj los siv los ntawm tsev kawm ntawv. Lub rooj tsavxwm hauv tsev kawm ntawv pom tias tejjam ua tau tswmsim no yog ibyam ua rau cov menyuum kawm ntawv muaj kev puas siab rau kev nojqab haushuv thiab kev kajsiaib, thiab cuam tshuam rau txojkev kawm txuj.

Tej chaw rau kev kawm txuj yog hais txog txhua yam muaj ua los ntawm muaj kev saibxyuas nyob rau txhua lub tsev kawm ntawv. Cov ntsiab lus ntawm tsavcai no yog, kev

sib tawm tsam thiab/los yog haislus phem txhais tau tias yog txhuayam kev xav, zoosiaib hlo ua, los yog ua caubcoos losyog sim ua phem rau ib tug twg, los ntawm siv lus los yog sib tawm tsam rau, uas yog yam xav ua kom cev nqaij rau mob, muaj kev xav phem los yog ua rau tej khoom puas mus losyog yam ua rau cuam tshuam kev kawm txuj.

Kev sib tawm tsam thiab/los yog haislus phem yog yam muaj kev txhawb kom ua, tiamsis kuj tsis yog txhua yam, xws li yog yam phem rau ib tug twg tiag los yog pomtias yog poj niam txiv neeg, haiv neeg, xim nqaij tawm, kev ntseeg, keebkwm haiv neeg, cajcev, haistxog kev ntseeg, xeebtub, khoom qhia txog tus kheej, haistxog kev sib deev, poj niam/txiv neeg, kev sib raug zoo, kev nyob kev noj los yog tsev neeg kev uaneeg, cev nqaij daim tawv, xiamoobkhab/puas ibqho los yog kev tiv thaiv tejjam los ntawm nomtswv. Pivtxwv tej yam ntawm kev ua phem thiab/los yog haislus phem yog nrog rau thuum hais txog lub cev, txhob txwm ua los yog yuamcai ua, kev txajmuag, ua saib tsis taus, ua kom puas mus, haislus los sau ntawv hem, txiav tawm, rhuav ntsejmuag, hu npe phem, ua tejjam phem rau saib losyog qoj lub cev, liam yam tsis tseeb, puas kev sib raug zoo, ua phem rov rau lwmtus menyuum kawm ntawv uas yog tus qhia tawm qhov kev ua phem los yog haislus phem no, los yog tus cwj pwm ua rau cuam tshuam rau tus menyuum txojkev kawm txuj los yog ua tejjam tsis muaj kev kajsiaib, ua phem los yog tawmtsam qhov chaw tsev kawm ntawv.

Tag nrho cov kev sib tawm tsam hauv hlwb tshuab (cyberspace) yeej zoo tibyam li cov kev haislus ua phem txais yuav tsis tau thiab pom tias txhaum raws li tsabcai no. Kev hais ua phem hauv hlwb tshuab (Cyber bullying) nrog rau tejjam tiamsis kuj txwv tsis tas raws li kev siv tej tshuab tsis raug cai li nram no: sib tawm tsam, tsodag, tsis kajsiaib, hww ua phem rau, los yog tsimtxom lwm tus tibneeg los yog ibpab tibneeg los ntawm xa ntawv los yog lo ntawv rau tim tej uas yog yam tsis raug muag los yog cov lus mob xa hauv hlwb tshuab, cov lus xa mus, sau ntawv xa mus, cov duab mus kev los yog duab, los yog tsotawm hlwb tshuab, nrog thawj nplooj ntawv los yog cov lus xa mus raws hlwb tshuab (cyberspace). Cov ntsiab ntawm tsabcai no, “cyberspace” yog txhais tau tias yog tag nrho lub qabntuj no (global domain) muaj txhua yam kev qhia uas yog nyob rau ib lub chaw ua dejnum (interdependent network) ntawm cov lus hauv hlwb tshuab (technology infrastructures), nrog rau (Internet, telecommunications networks, computer systems, and embedded processors and controllers).

Nyob rau tejjam zoo li haislus phem (cyber bullying) tau tshwm muaj tsis yog nyob rau tsev kawm ntawv los

yog los ntawm tsev kawm cov hlwb tshuab los yog cov sib kev sib txuas lus, tiamsis yuav coj los rau cov tsoomfwv khiav dejnum hauv tsev kawm, rau kev qhuab ntuas raws li qhia tau qhov teebmeem cuam tshuam rau txoj kev kawm txuj loj npaum licias los raug rau kev kawm ntawv ntawm tsev kawm. Rawns li tejjam no nrog rau, tiamsis kuj tsis yog tag nrho, kev sib tawm tsam, haislus phem los yog tso hem thawj nyob rau tebhaw tsev kawm los ntawm hlwb tshuab (cyberspace) uas yog sim ua kom tsis muaj kev nojqab haushuv, kev kajsiaib los yog tej khoom hauv tsev kawm ua yog lwmtus li tug, zoo li cov khiav dejnum hauv cheebtsam los yog cov tsavxwm hauv tsev kawm ntawv.

Tsis hais tus menyuum kawm ntawv twg ntseeg tau tias nws raug tawm tsam thiab/losyog haislus phem yuav tsum tau foob raws li txojcai qhov tsim muaj losyog foob mus rau tus thawj saib tsev kawm losyog tus nyob hauv cheebtsam tuav qhov dejnum no. Qhov foob hais txog qhov ua phem los yog haislus ua phem raws li kev ncaj nceev yuav tsis muaj teebmeem rov rau nws cov qib kev kawm txuj losyog yam tau txais kev pab los ntawm Cheebtsam (District). Cheebtsam fwm thiab nplog tej lus foob ntawm obtog xwsli tus foob thiab tus tsim teebmeem nyob rau Cheebtsam raws li txojcai muaj thiab taug qab txog cov lus tau tsim teebmeem ua tsis yog thiab kho kom yog thiab qhuab ntuas rau thaum muaj tej teebmeem no tshwmsim.

Tus menyuum kawm ntawv twg losyog niamtxiv tau pom muaj povthawj ua timkhawv tias muaj kev sib tawm tsam thiab/losyog haislus ua phem muaj cai yuav tsum tau hais qhia thiab muaj kev tshawb koomtes nrog cov khiav dejnum rau kev pab tshaj qhia txog haislus ua phem/kev sib tawm tsam rau tus tibneeg muaj peevxwm daws tau tej teebmeem no. Tsis hais Cheebtsam cov khiav dejnum yog leejtwg pom tias muaj tej kev ua phem thiab/losyog haislus ua phem muaj feem mus cheem txhimkho thiab tshaj qhia kom paub.

Tus menyuum kawm ntawv twg tau koomtes rau txoj kev sib tawm tsam thiab/losyog haislus phem uas yog ibqho tau yuam tsabcai no thiab/losyog tsim ibqho kev tsis kajsiaib rau tej tus uas tau tshaj qhia kev sib tawm tsam thiab/losyog haislus ua phem yuav tsum raug tsev kawm kev qhuab ntuas mus raws li Cheebtsam txojcai thiab kev taw qhia ib theem zuzus mus nrog rau kev rho tawm ib ntu thiab/losyog rho tawm tsev kawm.

Tsoom fwv tsev kawm ntawv puag ncig hauv nroog Green Bay tsis muaj kev saib tsis taus ib tug tub/ntxhais kawm ntawv leej twg vim nws yog poj niam los yog txiv neej, tsis hais haiv neeg, caj ceg, keebkwm, kev coj dab qhuas, cev suab tub, muaj cuab muaj yig los yog kev yog niam thiab txiv, kev ua nkauj ua nraug, los yog kev nyuab siab hauv kev xav, lub cev tes taw los yog piam hauv kev kawm. Hauv txoj kev cai tsuj hauv teb chaw txwv tsis pub muaj kev sib cais hauv kev ua haujwm vim lub hnuabnyoog, haiv neeg, xim nqaij tawv, keebkwm, txiv neej los yog poj niam, los yog muaj kev piam tes taw.

KEV QHIA RAU COV MUAJ FEEM TSWJ FWM HAUJLWM THAUM MUAJ XWM TXHEEJ TSHWMSIM

Nyob rau txhua seem xwm txheej tshwmsim, zaum puav nws yeej yuav tsum muaj peb feem neeg sib txuam rau hauv, uas yeej paub tau raws li qhia nram no:

- **Victim**...tus neeg raug tsim txom/raug mob hauv qhov xwm txheej
 - **Aggressor**....tus neeg tsim qhov xwm txheej tawm
 - **Witness**.....cov neeg ua povthawj pom qhov xwm txheej
- Tsis txhob las mees cov xwm txheej no! Qhov tsis txhob las mees cov xwm txheej no koj yuav tsum qhia txog cov xwm txheej uas koj muaj kev txaus siab nrog xws li yog cov yam ntxwv los yog cov kev coj muaj tshwmsim
- Yuav tsum saib xyuas/teb rov qab tam sim ntawd!
- Muab kev txhawb rau tus raug tsim txom.
- Muaj kev soj ntsuam qhov xwm txheej kom meej.
- Qhia rau tus tsim qhov xwm txheej tawm ntawd kom nws paub hais tias tej yam zoo li no yog tej yam txais tsis tau, nws tau ua kev mob rau tus raug tsim txom, thiab yuav muaj kev rau txim lawv qab ntxiv.
- Qhia rau tus povthawj kom nws paub hais tias yuav muaj kev sib hais ntxiv.
- Muab kev taug qab rau tus tsim teeb meem tawm. Yuav tsum muaj kev qhuab qhia rau tus raug tsim thiab tus tsim tawm ntawd kom ob leeg muaj kev sib to taub zoo txog kev sib pab yav tom ntej thaum muaj xwm txheej xws li zaum qub.
- Muab cov xwm txheej no los ua ib qho kev kawm. Yog ib qho pom zoo muab los sib qhia nyob rau hauv chav kawm nrog tej txheej txheem thaum muaj xwm txheej.
- Nco ntsoov tias ua tib neeg nyob yuav tsum ua neeg zoo thiab muaj kev ncaj ncees rau txhua tus neeg tsis hais haiv neeg twg. Txawm teeb meem tshwmsim rau leej twg los peb yeej yuav pab tshaj tawm mus rau chav saib xyuas txoj kev tswj fwm. Yuav pab yog teeb meem tshwmsim los ntawm cov niamtxiv, tsoom thawj tswj haujlwm, los kev ntseeg siab los ntawm ib pab neeg twg. Tsoom niamtxiv txhua tus yog nej pom tej yam tsis zoo tshwmsim li kev ua rau menyuum ntshai, menyuum tsis mloog lus, los yog txhob txwm ua rau lwm tus neeg. Yog muaj tej yam xws li no, nej yuav tau tshaj tawm mus rau cov thawj tswj saib xyuas kev ncaj ncees paub.
- Ua raws li tsoom fwm cov kev cai lijchoj tswj muaj nyob hauv tsev kawm ntawv chav kav xwm.
- Thaum tseem kev cai, cov tub/ntxhais kawm ntawv thiab lwm cov yuav tsum tau muab cov kev pab no los txiav txim siab seb lub tswv yim twg yog lub yuav tsum tau ua. Thawj ruam tseem ceeb yog yuav tsum tau nrog tus thawj tswj hauv lub tsev kawm ntawv sablaj uake.
- Txhua yam kev sib hawv/hem yuav tsum raug saib xyuas raws li cov kev cai lijchoj uas tsoom fwm tau tsim tseg. Nug cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv yog xav tau kev pab ntxiv.

Peb lub hom phiaj yog yuav tsum ruaj siab tias txhua tus menyuum yuav tsum muaj kev kawm. Ib txoj kev tseemcee hauv kev kawm yuav tsum yog txhua tus tub/ntxhais kawm ntawv thiab cov xibhwb/neeg ua haujlwm yuav tsum ruaj siab txog kev nyab xeeb hauv peb cov tsev kawm ntawv. Peb xav npaj kom muaj chaw kawm thiab chaw ua haujlwm nyab xeeb rau txhua tus. Qhov yuav ua kom tau txoj kev no muaj tseeb kuv xav kom muaj raws li hais los nram no:

1. Rau cov tub/ntxhais kawm ntawv, nws yog ib qho uas koj yuav tsum tau hais qhia rau ib tug neeg laus kom sai li sai tau uas muaj tej yam ua rau koj los yog ua rau lwm cov tsis muaj kev kaj siab. Yog tias koj tejjam ua tau tsis zoo los yog ntaus neeg, mus ntsib tus laus neeg uas koj ntseeg siab thiab qhia txog tejjam dabtsi uas koj tau pom. Dua li kuj yog rau tej lub caij tsis muaj kev sib haum xeeb, dua li siv kev hais lus koj kuj ua tau tej yam txawv. Xaiv koj cov lus hais kom zoo kom tsis txhob tsim muaj los yog ntxiv rau lub caij muaj tej meem nyuaj.

2. Raws li yog niam thiab txiv, nco ntsoov nrog koj tus menyuum sib tham txog yam tseem ceeb ntawm kev hais qhia txog tej xwm txheej tsis muaj kev nyab xeeb. Nco ntsoov tham nrog koj cov menyuum hais txog qhov lawv yuav tsum tau coj kom muaj cwjpw zoo kom muaj kev nyab xeeb rau lwm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

3. Raws li yog ib co neeg ua haujlwm, peb yuav tsum tau saib xyuas txog tej kev nyuab siab thiab muab hais qhia mus rau cov thawj tswj paub. Yog tias koj paub tsis tseeb txog tejjam teebmeem, hais tsis yog rau kev tshaj qhia. Dua li peb kuj xav tau cov ua qauv zoo rau cov menyuum kawm ntawv thiab niamtxiv kom yog ibqho kev zoo los daws tau tej teebmeem.

Peb yuav tsum sib koom ua haujlwm uake mus ntxiv kom paub zoo tias peb cov tsev kawm ntawv muaj kev kaj siab rau txhua tus. Peb tag nrho nyias yuav tsum ua nyias feem. Raws li yog lub koom txoos, peb cog lus rau peb tus kheej tias peb yuav ceev kom cov tsev kawm ntawv muaj kev nyob kaj huv.

Address Inquiries to:

- Your child's building principal
- District Equity Coordinator
(920) 272-7041

IBQHO KEV COGLUS RAU

KEV KAWM TXUJCI

NTAWM PEB MENYUAM

THIAB KEV SIBFWM

RAU TXHUA TUS



**Green Bay Area
Public School District**
Engagement. Equity. Excellence.

COV LUS QHIA KEV SIBNTXUB SIBCAIS

**SIBTAWM TSAM THIAB/LOS YOG CEM
LUS PHEM**

THIAB TSEV KAWM MUAJ KEV KAJHUV